

# KIAN Olá Kawasaki



BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI  
Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.  
Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)

Publicação Associação Internacional de Kawasaki

No.415

## Competição Super Atletismo Kawasaki 2009

A competição internacional de atletismo estará trazendo muita emoção à cidade de Kawasaki. Os atletas serão os participantes do atletismo mundial de Berlin.

Data: 23 de setembro

Local: Pista de atletismo Todoroki Arena

Bilhetes: Ticket pia, loja de conveniência Lawson.

Informação: Comitê Educacional, Seção de Esporte (教育委員会スポーツ課) Tel. 044-200-3322

Informação sobre bilhetes: Escritório de Super atletismo

## Prevenção contra o terremoto.

O Japão é um país com muito terremoto.

É muito importante saber como reagir quando ocorrer um terremoto, ao sentir o tremor, não entre em pânico mantenha a calma e procure abrigar em lugar seguro.

Ao cair objetos dos locais altos, proteja se debaixo da mesa.

Abra a janela e portas deixando lugar para saída.

Desligue o fogão assim que sentir o tremor.

Deixe extintor de incêndio dentro da casa.

Converse com a família na vida diária sobre os cuidados e como proceder quando ocorrer o terremoto.

Deixe sempre estoque de alimento para no mínimo 3 dias.

E, no website da cidade de Kawasaki as informações sobre prevenção de desastres podem ser lidas em inglês, chinês, coreano, português, espanhol e tagalog.

## Consultas em várias idiomas sobre a nova gripe (H1N1).

A província de Kanagawa e NPO MIC Kanagawa, está realizando o trabalho em conjunto para informar aos estrangeiros sobre a nova gripe.

O atendimento em **português 045-314-9919.** **espanhol 045-314-9918** **inglês 045-314-9917**  
**chinês 045-314-9927** **coreano 045-314-9928**

20º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI



## Tópico mensal

### Assembléia Representativa do Cidadão Estrangeiro da Ccidade de Kaswasaki

O município de Kawasaki, regulamentou oficialmente a instalação da Assembléia para efetivar a participação do cidadão estrangeiro na administração municipal.

As reuniões da Assembléia são realizadas 4 vezes ao ano para discutir os problemas que os cidadãos estrangeiros enfrentam. O resultado é relatado ao Prefeito, e as propostas e ele encaminhados.

A terceira reunião será no dia 27 de setembro.

As reuniões são abertas ao público. Sua participação é de grande importância.

## INFORMAÇÕES DE EVENTOS, CURSOS, CONSULTAS DA ASSOCIAÇÃO

### Concerto em comemoração so 20º Aniversário da Associação Internacional de Kawasaki

O evento comemorativo será realizado no dia 21 de novembro no hall do Centro Cívico de Asao.

Na abertura, o documentário das atividades da associação e a cerimônia de abertura.

Os músicos participantes de vários países, Coréia, França, Checo e Japão.

### Concerto de Jazz

Sakata Akira Jazz Concert In Kawasaki Association

O famoso saxofonista Sakata Akira traz o som de jazz para alegrar o local.

**Data:** 17 de outubro ( sábado )

**Horário:** 14:00 – 16:00

**Taxa:** ¥2.000

**Participação:** Sakata Akira (saxofone), Kuroda Kyoko (piano), Mizutani Hiroaki (baixo)

**Local:** Associação Internacional de Kawasaki

### Curso internacional para entendimento japonês

**Tema:** Sekai no Kosodate (educação infantil)

**Datas:** novembro e dezembro

**Vagas:** 40 (creche para crianças de 1 a 5 anos para 10 crianças ).

As pessoas experientes em educação infantil de vários países estarão dando orientações sobre educação infantil às mães que estão começando a educar os filhos.

### SERVIÇO DE CONSULTA PARA ESTRANGEIRO

( 10:00 ~ 12:00 13:00 ~ 16:00 ) Tel. 044-435-7000

**Inglês:** segunda a sábado

**Chinês:** terça, quarta, sexta-feira

**Português:** terça, sexta-feira

**Espanhol:** terça, quarta-feira

**Coreano:** terça, quinta-feira

**Tagalo:** terça, quarta-feira

**Telefone: 044-435-7000**

Consultas nas secretarias distritais de Kawasaki e Asao nas línguas inglês, tagalog e chinês.

\* Recebemos consultas na língua japonesa.

\* **Consulta de leis gratuito**

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki, 2F.

**Data e horário:** 3º domingo do mês, 14:00 hs ~ 16:00hs.

Para quem necessitar de intérprete entrar em contato com antecedência ao centro internacional.